

**THE BOOK OF THE SIMPLE
WAY OF LAOTZE: A NEW
TRANSLATION FROM THE
TEXT OF THE TAO-TEH-KING**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649000524

The book of the simple way of Lao-tze: a new translation from the text of the Tao-teh-king by
Lao-tze & Walter Gorn Old

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

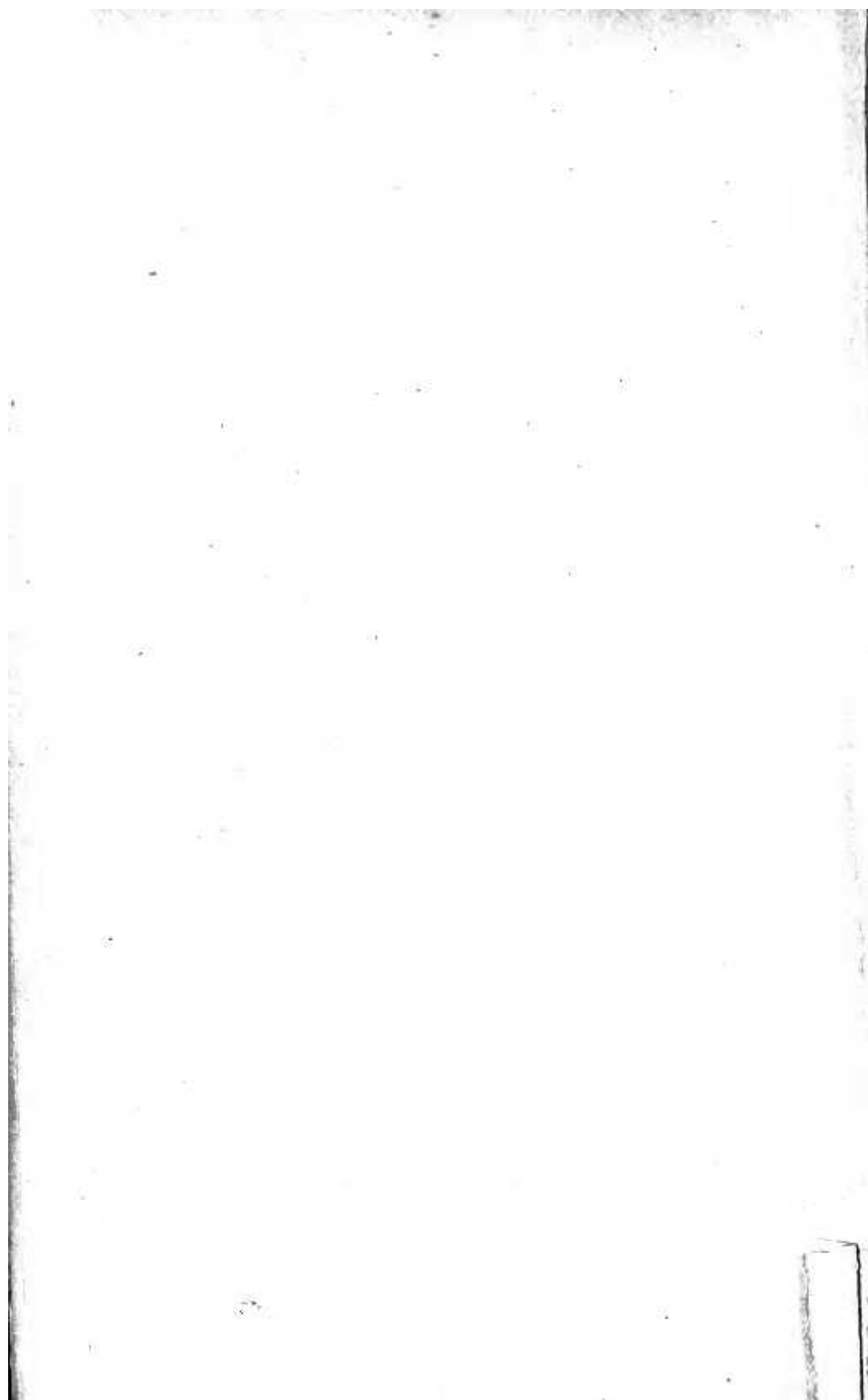
This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

LAOTZE & WALTER GORN OLD

**THE BOOK OF THE SIMPLE
WAY OF LAOTZE: A NEW
TRANSLATION FROM THE
TEXT OF THE TAO-TEH-KING**

THE BOOK OF THE SIMPLE WAY



THE BOOK OF
THE SIMPLE WAY.
OF
LAOTZE

THE CONTEMPORARY OF CONFUCIUS, CHINA, B.C. 604

A NEW TRANSLATION FROM THE TEXT OF
THE *TAO-TEH-KING*

With Introduction and Commentary

BY

WALTER GORN OLD, M.R.A.S.



LONDON
PHILIP WELLBY
6 HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN
1904

B21900
L306

REESE

To
ANDREW CARNEGIE,
An Exponent
of the
RATIONAL PHILANTHROPY:
which, by
Feeding the Root,
instead of
Lopping the Branches,
stimulates development from within;
and by the
* Supreme Charity of Letting Alone,
enables the world to reform itself:
This
Modern version of an Old Philosophy
is most cordially
DEDICATED.

* *Vide pp. 128, 129.*

CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION	3
CHAPTER	
I. MARKING OUT THE PATH	25
II. SELF-PERFECTION	27
III. RESTING THE PEOPLE	29
IV. THE CAUSELESS	30
V. THE VALUE OF NOTHING	31
VI. THE ORIGIN OF THINGS	33
VII. HIDING THE LIGHT	34
VIII. THE EASY NATURE	35
IX. MAKING THINGS EQUAL	37
X. WHAT IS POSSIBLE	38
XI. THE USE OF NOTHING	40
XII. SHUTTING THE DOORS	41
XIII. PREVENTING A FALL	42
XIV. PRAISING THE VOID	44
XV. EXHIBITING VIRTUE	46
XVI. GOING HOME	48
XVII. BEING NATURAL	51
XVIII. PATCHING UP	52
XIX. REVERTING TO NATURE	54
XX. HOLDING ALOOF	55
XXI. THE EMPTY SOURCE	57
XXII. INCREASING THE SMALL	59

CHAPTER	PAGE
XXIII. NON-IDENTIFICATION	61
XXIV. UNDESIRABLE HONOURS	63
XXV. APPREHENDING THE VOID	64
XXVI. THE VIRTUE OF GRAVITY	66
XXVII. THE USE OF SKILL	68
XXVIII. BECOMING A CHILD	70
XXIX. NON-ACTION	71
XXX. DECLINING FROM STRIFE	73
XXXI. CEASING FROM WAR	75
XXXII. INTELLIGENT VIRTUE	77
XXXIII. DISCERNING VIRTUE	79
XXXIV. THE PERFECT CONDITION	81
XXXV. THE VIRTUE OF BOUNTY	82
XXXVI. THE COVERT AGREEMENT	83
XXXVII. THE ART OF GOVERNMENT	85
XXXVIII. OF VIRTUE	86
XXXIX. TRACING THE SOURCE	89
XL. RESIGNING WORK	92
XLI. LIKE AND UNLIKE	93
XLII. THE CHANGES OF TAO	96
XLIII. UNLIMITED USEFULNESS	98
XLIV. STANDING STILL	99
XLV. INDEFINITE VIRTUE	101
XLVI. CURBING DESIRE	103
XLVII. LOOKING ABROAD	105
XLVIII. THE DISTRESS OF KNOWLEDGE	108
XLIX. THE VIRTUE OF CONCESSION	110
L. THE VALUE OF LIFE	112
LI. CHERISHING VIRTUE	114
LII. GOING BACK TO THE CAUSE	116